



# 賽門·拉圖爵士與 巴伐利亞廣播交響樂團

Simon Rattle & Symphonieorchester des  
Bayerischen Rundfunks

2024

12.4 (三) 19:30

臺中國家歌劇院 大劇院

演出長度 | 全長約120分鐘，含中場休息20分鐘

指定住宿 | GRAND HYATT  
TAIPEI

主辦單位保留節目內容異動權



演出曲目  
Program

布拉姆斯：降B大調第二號鋼琴協奏曲，作品83

— 中場休息 —

布拉姆斯：D大調第二號交響曲，作品73



Brahms: Piano Concerto No. 2, Op. 83, B flat major

— Intermission —

Brahms: Symphony No. 2, Op. 73, D major



## 樂曲解說

邢子青 | 資深古典音樂媒體人

### 布拉姆斯：降B大調第二號鋼琴協奏曲，作品83

西元1881年，布拉姆斯48歲時完成了降B大調第二號鋼琴協奏曲，首演時由布拉姆斯親自擔任鋼琴獨奏，大獲成功。在樂曲架構、演出篇幅方面，布拉姆斯不只突破自己，還寫下了史無前例的紀錄，在將近50分鐘的音樂裡，布拉姆斯以「四個樂章」的創新作法，闡揚他向來堅持的「自貝多芬以來的古典主義精神」。

第一樂章「不太快的快板（Allegro non troppo）」，奏鳴曲式。在法國號牧歌風的前奏之下揭開第一主題的序幕，加上鋼琴的優雅呼應，頗有引人入勝的美，之後並由管絃樂逐漸發展成壯闊氣勢。隨後的第二主題，由小提琴聲部奏出情感洋溢、如歌的旋律。第一樂章就在這兩段主題的定位之下，展開了交響曲般的綿密架構。

第二樂章「熱情的快板（Allegro appassionato）」，隱含了布拉姆斯的小小玩笑。在他寫給摯友克拉拉·舒曼（Clara Schumann, 1819-1896）的信中，他自稱「運用一首非常小型可愛的詼諧曲，寫了一首非常小型的鋼琴協奏曲（Ich habe ein sehr kleines Klavierkonzert mit einem sehr kleinen und hübschen Scherzo geschrieben.）」，布拉姆斯所說的「詼諧曲」，就是這部鋼琴協奏曲的第二樂章，有識者一聽就知道，即便這是小型的詼諧曲，但其中蘊含的音樂能量卻已經不僅僅是可愛。特別一提的是：這部採用傳統雙管編制的協奏曲，小號和定音鼓只出現在前兩個樂章，換言之，接下來的兩段樂章裡，僅有絃樂和木管作為協奏聲部，這也難怪有論者戲稱這部作品是「規模龐大的室內樂曲」！

第三樂章「行板（Andante）」堪稱是布拉姆斯筆下最美的樂章之一，三段式的架構，首先由大提琴獨奏帶出的平靜、安詳的主題旋律，鋼琴加入之後，融入戲劇性的情感起伏。中段轉為慢板，鋼琴和單簧管的交織，營造出冥想的美，只能意會，難以言喻！

第四樂章「優雅的稍快板（Allegretto grazioso）」，省略發展部的奏鳴曲式。由鋼琴獨奏帶出舞蹈律動感的第一主題，有著天真活潑的個性，相較之下，由木管和絃樂聲部呈示的第二主題，顯得更加優雅自在。這首被布拉姆斯玩笑地稱為「小型」的協奏曲，歷經了宏偉的篇幅之後，在宏偉氣勢中畫下了燦爛句點。

## 布拉姆斯：D大調第二號交響曲，作品73

相較於呕心瀝血、費時二十餘年才完成的C小調第一號交響曲，布拉姆斯的D大調第二號交響曲則是以驚人的速度完成。他在奧地利南方一座被他稱為「處處飛舞著旋律，要小心點才不會踩到這些音符」的村莊波察赫（Pötschach）創作，短短三個月的時間就寫下這部散發著清新氣息的交響曲。

第一樂章「不太快的快板（Allegro non troppo）」，奏鳴曲式。一開始由低音絃樂器奏出支配整個樂章的主導動機D – C # – D，隨後由法國號和木管樂器聲部呼應，構成第一主題，也因為這段田園風味的旋律，曾有論者把它比喻為「布拉姆斯的田園交響曲」。第二主題則是由中提琴與大提琴合奏出歌唱般的悠揚旋律，隨後的發展部以這兩個主題為基底，延伸出戲劇性的音樂張力。樂章最後在寂靜的音樂聲中告一段落，頗有餘音繞樑的美！

第二樂章「不太慢的慢板（Adagio non troppo）」，省略發展部的奏鳴曲式，和前一個樂章對比之下，這個樂章則是帶著寂寥的氛圍。由大提琴與低音管呈示的第一主題，似乎隱含著感傷情緒，由木管樂器呈示的第二主題雖然較為明亮，但仍脫離不了感傷的氣氛。這是個需要靜心、細心品味的樂章，或許你會發現這就是布拉姆斯性格特質的寫照！

第三樂章「優雅的稍快板（Allegretto grazioso）」，這段帶著民間舞蹈律動的樂章，似乎把先前的陰霾氣氛一掃而空，質樸與熱情相互交錯的音樂性格，更顯得這個樂章的趣味。

第四樂章「精神抖擻的快板（Allegro con spirito）」，奏鳴曲式。由絃樂合奏出熱情活潑的第一主題導入，經過管絃樂總奏擴展之後，由小提琴與中提琴奏出怡人自在的第二主題，同樣地經過管絃樂加以發展，呈現了豐富的音響色彩。從再現部開始到樂章終了，是一段長大的「漸強」樂段，堆砌出自熱化的高潮結尾。

## 巴伐利亞廣播交響樂團 Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks

2023年，巴伐利亞廣播交響樂團迎來新任首席指揮——賽門·拉圖爵士。作為繼約夫姆、庫貝利克、戴維斯、馬捷爾和2019年去世的楊頌斯之後的第六任首席指揮，賽門·拉圖爵士是一位對新藝術道路持開放態度的指揮家。

巴伐利亞廣播交響樂團於2024年慶祝成立75週年。樂團自1949年成立不久，旋即發展成為國際知名的樂團。除了演繹古典浪漫派曲目之外，亦致力於卡爾·阿瑪迪斯·哈特曼於1945年創立的「musica viva」音樂會系列，為當代音樂發聲。

自成軍以來，許多著名客座指揮家都在樂團留下了深遠的影響，如老克萊巴與小克萊巴、克倫培勒、伯恩斯坦、蕭提爵士、朱里尼、桑德林和沙瓦利許。近來，聶澤-賽金、慕提、布隆斯泰特、魏瑟-莫斯特、哈丁和費雪都是重要合作指揮家。

樂團錄製的眾多專輯屢獲國內外獎項肯定，如2006年葛萊美獎；由賽門·拉圖爵士指揮《馬勒：第九號交響曲》專輯榮獲2023年金音叉獎（Diapason d'or）。在世界指標性網站Bachtrack上，BRSO名列第三「全球最偉大樂團」。

With the 2023/24 season, the Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks (Bavarian Radio Symphony Orchestra) welcomed its new principal conductor: Sir Simon Rattle, a conductor personality of great openness to new artistic paths.

The BRSO, which celebrates its 75th anniversary in 2024, developed into an internationally renowned orchestra soon after its founding in 1949. In addition to the interpretation of the classical-romantic repertoire, the orchestra's central concern from the beginning was to cultivate contemporary music within the framework of *musica viva*, founded by Karl Amadeus Hartmann in 1945.

Since its beginnings, many renowned guest conductors such as Erich and Carlos Kleiber, Otto Klemperer, Leonard Bernstein, Georg Solti, Carlo Maria Giulini, Kurt Sanderling and Wolfgang Sawallisch have left their mark on the symphony orchestra. Today, Yannick Nézet-Séguin, Riccardo Muti, Herbert Blomstedt, Franz Welser-Möst, Daniel Harding and Iván Fischer are important partners.

Most recently the recording of Gustav Mahler's 9th Symphony under the baton of Sir Simon Rattle was awarded the Diapason d'or (2023). In an orchestra ranking by *Bachtrack*, the world's leading website for classical music events for which internationally renowned music critics were asked about "The world's greatest orchestras," the BRSO came in third place.

## 指揮Conductor | 賽門·拉圖爵士 Sir Simon Rattle

令人折服的魅力、熱愛實驗、投身當代音樂、致力參與社會與教育推廣，以及面對藝術毫不妥協、坦率嚴謹的態度——這些特質使來自利物浦的賽門·拉圖成為當代最具魅力的指揮家之一。自2023/24樂季起，拉圖接任巴伐利亞廣播合唱團及交響樂團首席指揮。

賽門·拉圖於1980至1998年間帶領英國伯明罕市交響樂團打響全球名號，帶領樂團走向世界，後出任柏林愛樂首席指揮（2002-2018）、倫敦交響樂團音樂總監（2017-2023），現以榮譽指揮的身份與該樂團維持合作。拉圖長期與全球領先樂團、歌劇院合作，包括維也納愛樂、柏林國家歌劇院管絃樂團、倫敦皇家歌劇院、柏林國家歌劇院、紐約大都會歌劇院，以及普羅旺斯艾克斯音樂節。

拉圖與巴伐利亞廣播交響樂團合作發行的專輯中，《馬勒：第九號交響曲》榮獲法國金音叉獎和《留聲機》編輯精選；《馬勒：第六號交響曲》則獲得《留聲機》編輯精選和德國唱片評論獎殊榮。

Convincing charisma, a love for experimentation, commitment to contemporary music, great social and pedagogical engagement and unreserved artistic seriousness - all this makes the Liverpool-native Simon Rattle one of the most fascinating conducting personalities of our time. Since the start of the 2023/2024 season, Sir Simon Rattle has been the new Chief Conductor of the Chor und Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks.

Simon Rattle gained international reputation during his time with the City of Birmingham Symphony Orchestra (1980-1998), which he led to world fame. He was also the Chief Conductor of the Berliner Philharmoniker (2002-2018) and Music Director of the London Symphony Orchestra (2017-2023), with which he will remain associated as Conductor Emeritus. Moreover, such as Vienna Philharmonic or Berlin Staatskapelle, Royal Opera House in London, Berlin State Opera, New York Met, and the Festival d'Aix-en-Provence.

Simon Rattle has received numerous high honors. Among the CDs released with the BRSO, Mahler's *Symphony No. 9* was awarded a Diapason d'or and a Gramophone Editor's Choice, while the *Symphony No. 6* received a Gramophone Editor's Choice and a Prize of the German Record Critics.

## 鋼琴Pianist | 趙成珍 Seong-Jin CHO

國際知名鋼琴家趙成珍，具備音樂天賦與超群技巧，他的演奏深沉詩意、堅定溫柔，透過動人而自然的平衡推進樂曲的流動，是當今樂壇最獨特的藝術家。

趙成珍於2015年獲蕭邦鋼琴大賽金獎，贏得全球關注。2016年與德意志留聲機公司簽訂專屬合約；2023年獲頒三星荷馬藝術獎，表彰他對古典音樂的傑出貢獻。身為炙手可熱的鋼琴家，趙成珍與許多全球頂尖樂團、知名指揮合作演出，包括柏林愛樂、維也納愛樂、倫敦交響樂團、荷蘭皇家大會堂管絃樂團等；也經常與鄭明勳、杜達美、聶澤 - 賽金、拉圖、沙隆年，以及沙尼等合作，並曾於全球眾多知名場館及音樂節舉辦獨奏會，包括阿姆斯特丹大會堂音樂廳、維也納音樂廳、東京三得利音樂廳等。

這個樂季，趙成珍擔任柏林愛樂的駐團藝術家，也將再度登上BBC逍遙音樂節，並展開國際巡演，包含如維也納愛樂韓國巡演、巴伐利亞廣播交響樂團亞洲巡演。最新獨奏專輯《韓德爾計畫》於2023年發行，他所有專輯均由德意志留聲機公司以黃牌（Yellow Label）發行，廣獲國際盛讚。

Seong-Jin CHO has established himself worldwide as one of the leading pianists of his generation and he most distinctive artists in the current music scene. With an innate musicality and consummate artistry, his thoughtful and poetic, virtuosic, and colourful playing is driven by an impressive natural sense of balance.

Seong-Jin CHO was brought to the world's attention in 2015 when he won the First Prize at the Chopin International Competition. In early 2016, he signed an exclusive contract with Deutsche Grammophon and, in 2023, CHO was awarded the prestigious Samsung Ho-Am Prize in the Arts. An artist high in demand, CHO works with the world's most prestigious orchestras including Berliner Philharmoniker, Wiener Philharmoniker, London Symphony Orchestra, and Concertgebouw. Conductors he regularly collaborates with include Myung-Whun CHUNG, Yannick Nézet-Séguin, Sir Simon Rattle, Esa-Pekka Salonen, and Lahav Shani. Highly sought after in recital, Seong-Jin CHO appears in the world's most prestigious concert halls including Concertgebouw Amsterdam, Musikverein Wien, Suntory Hall Tokyo.

In the 2024/25 season, Seong-Jin CHO takes up the mantle of Artist in Residence with the Berliner Philharmoniker. Elsewhere, he notably returns to London's BBC Proms. CHO embarks on several international tours, including his notable return to Wiener Philharmoniker with Andris Nelsons in Korea and to Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks with Sir Simon Rattle. Seong-Jin CHO's latest recording is his solo album entitled *The Handel Project*, released in early 2023. All albums have been released on the Yellow Label and have garnered impressive critical acclaim worldwide.

# Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks

## 第一小提琴 1st Violin

Radoslaw Szulc \*  
Anton Barakhovsky \*  
Tobias Steymans \*  
Thomas Reif \*  
Savitri Grier  
Julita Smoleň  
Peter Riehm  
Corinna Clauser-Falk  
Franz Scheuerer  
Michael Friedrich  
Andrea Karpinski  
Daniel Nodel  
Marije Grevink  
Nicola Birkhan  
Karin Löfller-Hunziker  
Anne Schoenholz  
Daniela Jung  
Andrea Eun-Jeong Kim  
Stefano Farulli  
Fabian Jüngling

## 第二小提琴 2nd Violin

Korbinian Altenberger \*  
N.N.  
Alexander Kisch  
Yi Li  
Angela Koeppen  
Leopold Lercher  
Key-Thomas Märkl  
Bettina Bernklau  
Valérie Gillard  
Stephan Hoever  
David van Dijk  
Susanna Baumgartner  
Celina Bäumer  
Amelie Böckheler-Kharadze  
Lorenz Chen  
N.N.

## 中提琴 Viola

Hermann Menninghaus \*  
Emiko Yuasa \*  
N.N.  
Benedict Hames  
Giovanni Menna  
Anja Kreynacke  
Mathias Schessl  
Klaus-Peter Werani  
Christiane Hörr-Kalmer  
Véronique Bastian  
Alice Marie Weber  
Elisabeth Buchner  
Christa Jardine  
N.N.

## 大提琴 Cello

N.N.\*  
N.N.\*  
N.N.\*  
Hanno Simons  
Eva-Christiane Laßmann  
Jan Mischlich-Andresen  
Uta Zenke-Vögelmann  
Jaka Stadler  
Frederike Jehkul-Sadler  
Samuel Lutzker  
Katharina Jackle  
Sayaka Selina Studer

## 低音提琴 Double Bass

Philipp Stubenrauch \*  
Wies de Boevé \*  
José Sebastiao Trigo  
N.N.  
Piotr Stefaniak  
Teja Andresen  
Lukas Richter  
David Santos Luque  
Naomi Shaham

## 長笛 Flute

Henrik Wiese \*  
Lucas Spagnolo \*  
Petra Schiessel  
Natalie Schwaabe  
Ivanna Ternay

## 雙簧管 Oboe

Stefan Schilli \*  
Ramón Ortega Quero \*  
Tobias Vogelmann  
Melanie Rothman  
Emma Schied

## 單簧管 Clarinet

Stefan Schilling \*  
Christopher Patrick Corbett \*  
Bettina Faiss  
Werner Mittelbach  
Heinrich Treydte

## 低音管 Bassoon

Marco Postinghel \*  
N.N.\*  
Susanne Sonntag  
Francisco Esteban Rubio  
Jesús Villa Ordóñez

## 法國號 Horn

Carsten Carey Duffin \*  
Pascal Deuber \*  
Ursula Kepser  
Thomas Ruh  
Ralf Springmann  
Norbert Dausacker  
François Bastian

## 小號 Trumpet

Martin Angerer \*  
N.N.\*  
Wolfgang Läubin  
Thomas Kiechle  
Herbert Zimmermann

## 長號 Trombone

Felix Eckert \*  
N.N.\*  
Uwe Schrödi  
Thomas Horch  
Lukas Gassner  
Csaba Wagner

## 低音號 Tuba

Stefan Tischler \*

## 定音鼓 Timpani

Raymond Curfs \*  
N.N.\*

## 打擊 Percussion

Guido Marggrander  
Christian Pilz  
Jürgen Leitner

## 豎琴 Harp

Magdalena Hoffmann \*

## 鍵盤樂器 Keyboard Instruments

Lukas Maria Kuen \*

\* 樂團首席、聲部領奏、獨奏  
(Concertmasters, Principals, Soloists)  
N.N. 待補員額 (Nomen Nominandum)



◎ 節目完整資訊

<https://npacntt.tw/n01DMAzj>



◎ 節目線上問卷

<https://npacntt.tw/n01EZ36b>